

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 31 (1969)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

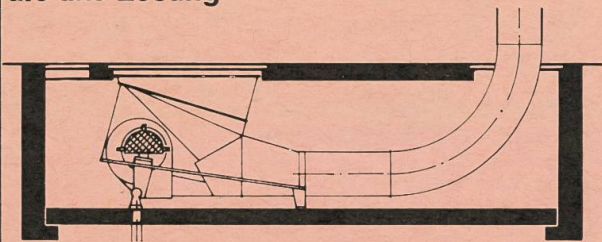
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Grosses Heugebläse in kleiner Grube

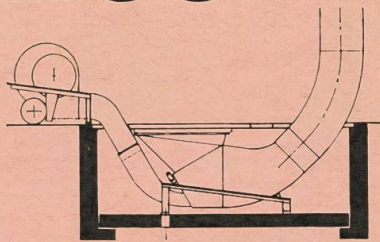
Man weiss, dass Schleusengebläse blattreiches Futter schonend und ohne Verluste auf den Stock bringen. Man weiss auch, dass für den rationellen Ladewagenbetrieb das versenkte Gebläse am zweckmässigsten ist, weil das Futter mühelos durch die Öffnung im Boden geschluckt wird. Man weiss aber auch, dass die Grube für ein versenktes Gebläse bis jetzt ca. 15 m<sup>3</sup> gross sein musste. Oft fehlte der dafür nötige Platz oder man schreckte vor den Kosten dieser grossen Grube zurück.

## Lösung

die alte Lösung



die neue



Aebi versenkt nur noch das, was wirklich im Boden sein muss: den Einwurftrichter. Der Ventilator bleibt draussen; er kann dort auch leichter Luft ansaugen. **Jetzt genügt schon eine Grube von 3,8 m<sup>3</sup>**; das kostet viel weniger und der nötige Platz findet sich leicht. Schleusengebläse werden oft auch seitlich der Einfahrt angebracht, mit dem Einwurftrichterrand auf Bodenhöhe. Der schräg ansteigende Rohranschluss des neuen Modells ist auch hier von Vorteil, weil man mit der Rohrleitung leichter wegkommt und daher weniger Platz braucht. Ausser diesem neuen Schleusengebläse finden Sie bei Aebi nach wie vor die bekannt leistungsfähigen Sauggebläse, Kombigebläse und Gebläsehäcksler.

wenn es um Abladegebläse geht.

# Aebi fragen

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 10 Rp. frankiert einsenden an:

AEBI & Co AG Maschinenfabrik 3400 Burgdorf Tel. 034 / 2 33 01

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte und Preise über das neue Schleusengebläse / über alle Aebi-Fördergebläse

Adresse:

# AEBI

**A. Z.**

6000 LUZERN



# Germol Delta

Jetzt nur noch 1 Universal-Oelsorte: Germol Delta, für Diesel-, Benzin-Petrol-Traktoren; Motor, Getriebe, Hydraulik; Sommer und Winter. Ein neues, vollkommenes Mehrzweck-HD-Oel mit wirklich hervorragenden Eigenschaften. Größere Oeligkeit, dadurch bessere Schmierung. Hält durch größere Reinigungskraft jeden Motor sauber. Mit patentiertem Antiverschleiß-Zusatz. Germol Delta gewährleistet besten Motorschutz.

vereinfacht  
Traktor—  
Betrieb

**H.R.Koller + Cie Winterthur Tel. 052 22 33 81**

Vertragslieferant des Schweiz. Traktorverbandes, für Zürich, Zug, Thurgau, St. Gallen, Schwyz, Schaffhausen